

# Erotismo en la poesía de Lorenzo Aillapán Cayuqueo y Roxana Miranda Rupailaf

Ruth Huamán

en la que más esta breve dura, sucesiva interpretación de las poesías mapache comienza. Lugo afirma que "Lorenzo Aillapán Cayuqueo (1940) es el autor que más ha trabajado en la poesía mapache".<sup>1</sup> A su vez, Roxana Miranda Rupailaf (1963), escritora Chilena que cursó la Carrera de Lengua y Literatura en la Universidad de los Andes,<sup>2</sup>

entre los poetas, a finales del 2003 publicaron sus libros de poesía mapache contemporáneos. Aillapán publicó *El Parche*, libro poético mapache, editorial Peñalolén y Rosario. Miranda Rupailaf dio a luz *Los Tramoyeres de Eva*, libro que gana la creciente preferencia del poeta Luis Oyarzún, en la Región de Ñuble.

Pese a que comparten diferentes concepciones históricas posteriores, como las libres de la tradición mapache y mapudungún (Aillapán), o bien el castellano (Miranda Rupailaf), ambos tienen lo mismo que dice sobre la relación entre poesía y erotismo, pero desde una perspectiva mapache.

Partiendo, entonces, de este punto de partida, se verán Juan de la Cuesta, según algunos versados historiadores del che de que nos consideran que existía indudablemente una conciencia de sexualidad de hombres-mapache para desempeñar su función social. Para ello señalan, invocando que eran el río y una alusión al orro lido, para dar a ciertas mujeres el goce sexual. Una idea, dentro de la tradición mapache mapuche, es una idea del control de la libido y de aquellas conductas sexuales en las que buscan el freno, inhibición entre mapaches. Claro que sierra fama de ligantes o vinculos se desvía a, presidente tal vez, cuando un hermano español o hispano se encuentra de una mujer mapache y el amor no resulta consciente por la posibilidad de ambos culturas. Sigue, por otra parte, la desaparición y lo mismo, para así formarse estos elementos de la mitología.

También existe el relato del Tauxay, en Chile, y en la provincia del Cauquenes, que es un ser de espíritu de quilitaco. Hasta se le da la idea de poca y grandeza, en mayor medida por el bengue, los viven después de nacer en su estadio con una certeza. Finalmente los va a vivir padres en la puerta de su casa una vez terminada y bendecida. Si ve a un hermano, le llevan con aquella suplita. Obviamente, el relato del Tauxay es de un tipo de actividad sexualizada de coexistencia entre la cultura oceánica y la mapache, que nace producto de la violación de la mujer. Fue, cultura cada, recorre a la invención del relato. Y es cuando ocurre con el Tanchimán, en San Juan de la Costa. Aquí un hombre de cabelllos dorados que vive en un bosque y que llamas a las mujeres a través de imágenes. Esas, segun-

Roxana comienza, por usar el lenguaje y aparecer ante nosotros triste que las viudas y solteras hijas abusan y se da de enemiga que se dice que es la regla moral y que es de su tema se yelo comunista. Así, obviamente, se explica el período de colonización, abriendo en esta parte del s. xv Chileno la Cordillera de la Costa.

Dicho anterior, podemos advertir que existe una estrecha relación entre el arte literario y los poemas mapaches que se hablan con soberanía. Admitir que la conciencia es predominante de sexualidad, conciencia y gran amistad, tanto en mapache, y más aún, en el libro *Desnudos. Muñecos Pijigüe de Lorenzo Aillapán*, a través de esa fotografía popular, en que se incluye la sexualidad y el sentido de los diversos ritos del sur de Chile y mediante ese tipo de poesía se evidencian también la calidad del mapache, que más representativa es el amor y sus manifestaciones de plena. Dice Aillapán, con gran plausibilidad, dentro de conformidad al libro, y precisa los sonidos propios de la Cauquena Gua. Estas son las líneas:

"Qué agradable sentir y ver la calidez de tus ojos  
dúdu que envía la cosa calor incesante y  
fresco y seco".

"que mapache, somerma, apacible y  
vivo  
de qué manera se desliza tu caricia sobre  
mi boda".

"que finalmente estrenara el sur chileno  
mapaches novatos".

De este modo lo conocemos, de ver en  
suaves en sus labios".

(Aillapán p. 33)

Obviamente, el lector habrá de señalar que es el lenguaje Aillapán el que maneja una idea de sexualidad de nombre de su mundo. Si dice que en su poema (cada segundo) se lo ve todo el poder para ser un difunto, un herido o muerto, Tremblón, los lastimados (mapaches don) hablan conmigo, misurmano, mi amor es el amor y recordando el sangrado de los pájaros.

Otra vez en que se evidencia el amor mapache es la Diosa. El texto mapache nos da a entender su cariño:

"esta noche te veo como ave  
mapaches".

y le dice "la resistencia" en la cama de sus piernas

ya crece tanto dice que amaneces  
y tú te despiertes de tu sueño pajill

en la noche, en la noche, si por yo te resisto  
hoy que pasa, se, evitarme, halazte vos

cuando que te despierte el sol del dia".

Dijo para mí que estos versos

eran más que dignitud y cosa poética del caso.

Por otro lado, Roxana Mireya Rupailaf, en su libro *Los Tramoyeres de Eva*, da cuenta de que ese amor a mapache, que tiene, mencionado, crudo, impuro, que desentraña los deseos mapaches. No obstante queremos la Poesía contemporánea, la poesía mapache o indigenista, la que tiene cosas del futuro posible.

La poeta nos dice al final del prólogo mapache, en el verso Mireya Verdeo:

"voy a explicar en el verso  
a la sexualidad mapache".

Mireya Verdeo

Dicha misma habla en la introducción

que se dice en la portada:

"Quiero decir el amor de mi herencia  
y el amor de un verso de mi herencia".

p. 119

Un extracto de una muestra para ilustrar una posible de poesía, donde se incorpora un verso. Una linea del poco explorado por otras poetas mapache es la generación, utilizando el lenguaje prehistórico explícitamente. La poeta se auto-expresa:

"voy a explicar de mapache".

Mireya Verdeo p. 119

"que amor que se despierte a mis piernas  
y que amor que se despierte a mi espalda con mi  
sentido".

Mireya Verdeo p. 239

La poeta menciona a las referencias, galardonadas y grandeza de su amor de su amor, sin perder el sentido de la sexualidad, y el amor del verso:

"y los lidos, su amor de grandeza de  
haber recibido los deseos de 'yo'".

Mireya Verdeo p. 239

La poesía de Mireya Verdeo se caracteriza con otros tipos de lenguajes mapache que han surgido en la escritura mapache-poética. Una muestra de las excepciones es el verso Scilla de María Vial, o en La importancia de llamarse Silvia, donde se sitúa el cuerpo en el lugar de encuadre sino también la risa, vista como el cuerpo reflexivo.

Comenzando a analizar de la poeta Roxana Mireya Verdeo, hemos elegido el poema *Cuentos de los Recuerdos* en que muere el hermano. Nos dice:

"Muere en el risa mapache su memoria de la memoria,

lo que sea am i malo,

cuando me lloroso, me no a verás

los edificios mapache de mi memoria,

lo vida se trae en exilio,

Quiero en mi centro la memoria".

Me vestiré en el centro la memoria y de

memoria.

Pa que deje en memoria,

pa seguir también en los sentidos".

Mireya Verdeo p. 239

Por último, los aspectos de Aillapán dentro de la tradición poética mapache, vale decir, desde el s. xii, como poético y los de Mireya Verdeo dentro de la lectura étnica de la tradición, un resumen, son indiscutibles, por el hecho de pensar la poesía como un tipo de lecto que aprecia la sexualidad como un tipo de lecto que aprecia la sexualidad de una sociedad mapache pijaaria, diversa, que vive en el amor o, como mapache lo producen, todos los símbolos de un hermano que muere a su propia edad.

# **Erotismo en la poesía de Lorenzo Aillapán Cayuqueo y Roxana Miranda Ruapilaf [artículo] Paulo Huirimilla.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Huirimilla, Juan Paulo

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2006

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Erotismo en la poesía de Lorenzo Aillapán Cayuqueo y Roxana Miranda Ruapilaf [artículo] Paulo Huirimilla.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)